

DATOS DE LA PIEZA A CERTIFICAR: PART DESCRIPTION	
Denominación: ALETA DELANTERA DERECHA Name: Right front wing	
Adaptable a: CITROËN JUMPER / FIAT DUCATO / PEUGEOT BOXER (06) Adaptable to	
Fabricado por: TALLERES ORAN Manufactured by	
Ref. fabricante: 00111012 Manufacturer reference	Ref. Constructor: 7841W5 / 1342571080 O.E.M. reference
Nº Certificación: 09 055 0912 Certification number	



Valorando lo resultados obtenidos en los ensayos y verificaciones a los que ha sido sometida la pieza de recambio, el dictamen final es: Having analyzed the results of the test to which spare part has been subjected, the final decision is:	
RESULTADO DE LA PIEZA Spare part result	
☒	CERTIFICADA Approved
☐	NO CERTIFICADA Fail

1. CONTROL DE MATERIAL MATERIAL CONTROL		
ENSAYO Test	RESULTADO Result	OBSERVACIONES OBSERVATION
Tipo de material Material	Acero Steel	Consultar certificado CI09/024414 See certificate CI09/024414
Espesor de la pieza (mm) Part thickness	0,700	Consultar Anexo C01-01(00111012) See Appendix C01-01 (00111012)
Espesor armazón (mm) Frame thickness	NP	
Espesor cierre (mm) Fastener thickness	NP	
Masa de la pieza (Kg) Weight	1,690	Consultar Anexo C01-01(00111012) See Appendix C01-01 (00111012)
Embutición (mm) Ball punch deformation test	Conforme Approved	Cumple requisitos CZ It is according to requirements of CZ
Prestaciones Mecánicas Impact resistance	NP	
Envejecimiento Acelerado Colour resistance	NP	
Resistencia al calor (%) Heat resistance	NP	
Resistencia combustible (%) Fuel resistance	NP	
CALIFICACIÓN DEL CONTROL DEL MATERIAL Test result		CONFORME APPROVED

2. CONTROL DE LA PIEZA (ADAPTABILIDAD E INSPECCIÓN PREVIA) PART CONTROL (ADAPTABILITY PREVIOUS INSPECTION)		
ENSAYO Test	RESULTADO Result	OBSERVACIONES OBSERVATION
Inspección previa Previous inspection	Conforme Approved	Consultar informe 09055IP-AD01-HR01 See report 09055IP-AD01-HR01
Tiempo de montaje (u.t) Assembly time	7,37	Consultar informe 09055TM01-HR01 See report 09055TM01-HR01
Proceso de trabajo Assembly process	Similar a constructor Similar to O.E.M.	Consultar informe 09055IP-AD01-HR01 See report 09055IP-AD01-HR01
Montaje de accesorios Adaptability of Accessories	Conforme Approved	Consultar informe 09055IP-AD01-HR01 See report 09055IP-AD01-HR01
Holguras Gaps	Similar a constructor Similar to O.E.M.	Consultar informe 09055HG01-HR01 See report 09055HG01-HR01
Paralelismos Parallelism	Similar a constructor Similar to O.E.M.	Consultar informe 09055IP-AD01-HR01 See report 09055IP-AD01-HR01
Alineaciones Alignment	Similar a constructor Similar to O.E.M.	Consultar informe 09055IP-AD01-HR01 See report 09055IP-AD01-HR01
Funcionalidad Functional features	Conforme Approved	Consultar informe 09055IP-AD01-HR01 See report 09055IP-AD01-HR01
CALIFICACIÓN DEL CONTROL DE LA PIEZA Test result		CONFORME APPROVED

3. CONTROL DE RECUBRIMENTOS COATING CONTROL		
ENSAYO Test	RESULTADO Result	OBSERVACIONES OBSERVATION
Espesor, e_e (μm) Thickness	28,9 a 32,5 28,9 to 32,5	Consultar Anexo C01-01(00111012) See Appendix C01-01 (00111012)
Dureza Hardness	Conforme Approved	Cumple requisitos CZ It is according to requirements of CZ
Embutición (mm) Ball punch deformation test	6 a 8 6 to 8	Consultar Informe PPG N° WR08-3245 See Report PPG N° WR08-3245
Corrosión roja (n° horas) Corrosion resistance	Conforme Approved	Cumple requisitos CZ It is according to requirements of CZ
Adherencia Adhesion	Conforme Approved	Cumple requisitos CZ It is according to requirements of CZ
Resistencia al lavado alta presión High pressure resistance	NP	
Resistencia del recubrimiento a los disolventes Solvent resistance	NP	
CALIFICACIÓN DEL CONTROL DE RECUBRIMENTOS Test result		CONFORME APPROVED

4. CONTROLES ADICIONALES ADDITIONAL CONTROL		
ENSAYO Test	RESULTADO Result	OBSERVACIONES OBSERVATION
Material en sistemas de unión Material in joining parts	Conforme Approved	Puntos de soldadura, adhesivo y engatillado Spots weld, mastic and crimped
Materiales de subestructuras Reinforcement material	Acero y adhesivo Steel and mastic	Cumple requisitos CZ It is according to requirements of CZ
Cumple funcionalidad Functional features	Conforme Approved	Cumple requisitos CZ It is according to requirements of CZ
Área soldada (mm ²) Welded area	Conforme Approved	Cumple requisitos CZ It is according to requirements of CZ
Distancia (mm) entre puntos soldadura Distance between spots weld	Conforme Approved	Cumple requisitos CZ It is according to requirements of CZ
Puntos soldadura defectuosos Quality of sports weld	0	Cumple requisitos CZ It is according to requirements of CZ
Formas geométricas Geometrical shape	Conforme Approved	Sin partes puntiagudas, ni cortantes, ni susceptibles de enganches Without sharp and pointed parts
Orientación superficies laterales Lateral surface orientation	Conforme Approved	Vuelta al exterior Turn over to external side
CALIFICACIÓN DE LOS CONTROLES ADICIONALES Test result		CONFORME APPROVED

5. COMPORTAMIENTO MECÁNICO MECHANICAL BEHAVIOR		
ENSAYO Test	RESULTADO Result	OBSERVACIONES OBSERVATION
Diferencia de retroceso (cm) Difference in backward movement		
Forma de plegado Folded shape		
Adhesivo y sellante Mastic behavior		
Cierre Fastener behavior		
Crash-Test frontal Frontal crash-test		
Crash-Test oblicuo Lateral crash-test		
CALIFICACIÓN DEL COMPORTAMIENTO MECÁNICO Test result		NO PROCEDE NOT APPLICABLE

ANEXO 1 – REPORTAJE FOTOGRÁFICO DE LA ADAPTABILIDAD

ANNEX 1 – ADAPTABILITY PHOTO DOCUMENTATION

Muestra Constructor
O.E.M. Part

Muestra Fabricante
Spare Part





